

## Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church

1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8

Pastor's office / residence Tel.: (250) 860-7295

Church Office Manager: Mrs. Oksana Udalova: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com)

Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 pm to 4:30 pm

Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>

*Saint Josaphat Vernon*: <https://www.facebook.com/profile.php?id=61551660554811>

Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca)



## Успення Пресвятої Богородиці Українська Католицька Церква

Pastor: Rev. Fr. Pavlo Myts / о. Павло Миць

Parish web-site: <http://kelowna.nweparchy.ca/>

Cellphone: (250) 801-9077



### 3<sup>rd</sup> Sunday of the Great Fast-Lent / 3<sup>тя</sup> Неділя Великого Посту Veneration of the Cross / Хрестопоклонна Неділя March / Березня 3<sup>rd</sup>, 2024 A.D.

*"This is His commandment—that we believe in Christ crucified.  
But where humility is, there is also majesty, where weakness is, there shall one find  
power, where death is, there shall be life as well.*

*If you wish to arrive at the second part, do not despise the first."*

*— Saint Augustine teaches and strongly reminds us all today*

**Christian Greetings:** *Glory to Jesus Christ! – Glory to Him Forever!*

*Slava Isusu Chrystu! – Slava na Viky! Слава Ісусу Христу! – Слава на Віку!*

*Christ is among us! – He is and will be!!*

**THE VIBRANT PARISH - A PLACE TO ENCOUNTER THE LIVING CHRIST:** Through the Word,  
the Holy Mysteries & Prayer, Serving One's Neighbour, Leadership, Fostering & Serving  
Unity and Missionary Spirit. – *Pastoral Letter of His Beatitude Sviatoslav*

**THANK YOU FOR JOINING US BY PRAYING TO THE ALMIGHTY GOD AT THE CHURCH AND ON-LINE!**

Welcome, pray, greet, and wish you and all your dear ones to be guided by the Holy Spirit,  
blessed with joy, peace, good health, unity, and Christian love and respect today and always!

Your pastor has thoughtfully prepared this church weekly letter/bulletin for you to pray read,  
spiritual growth and as Christians with conscious, constant awareness of The Divine Creator to  
evangelize daily and by responsibly and honestly sharing with all people the Good News/Gospel  
of Our Lord, God and Saviour Jesus Christ in the World today!

### Daily Liturgical and Sacramental Services celebrated during week:

**Bible readings for 4<sup>th</sup> week of the Great Fast/Lent:** Mon.: Genesis 8:21-9:7; Proverbs 11:19-12:6 & Isaiah 14:24-32

Tue.: Genesis 9:8-17; Proverbs 12:8-22 & Isaiah 25:1-9 Wed.: Gen. 9:18-10:1; Proverbs 12:23-13:9 & Isaiah 26:21-27:9

Thur.: Gen. 10:32-11:9; Proverbs 13:19-14:6 & Isaiah 28:14-22 Fri.: Genesis 12:1-7; Proverbs 14:15-26 & Isaiah 29:13-23

**SUNDAY on March 3<sup>rd</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Eng./Ukr.) (**Church Services in Kelowna, BC**)

**9:00 a.m.** Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

**1:00 p.m.** Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends (Eng./Ukr.)

(**Church Services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40<sup>th</sup> Avenue) in Vernon, BC**)

Mon., Mar. 4<sup>th</sup> at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessing and good health for The Lesiv Family

(*requested by Mr. Oleksiy Lesiv and Family*) (**Church services in Kelowna, BC**)

**6:30 p.m. - 6:55 p.m.** Sacrament of Reconciliation / Confession

**7:00 p.m.** Rosary: for Peace in Ukraine / Вервиця: за Мир в Україні

Tue., Mar. 5<sup>th</sup> at **9:00 a.m.** The Divine Liturgy: God's blessing and good health for Mr. Ron Horon (*requested by the Family*)

Wed., Mar. 6<sup>th</sup> at **9:30 a.m.** The Divine Liturgy of Presanctified Gifts: God's blessing and good health for Mrs. Elizabeth Hnylycia

(*requested by Mrs. Anne and Mr. Bill Boitson*)

Fri., March 8<sup>th</sup> at **9:00 a.m.** Sorokousty/Memorial Service for deceased parishioners and family members

**6:30 p.m. - 6:55 p.m.** Sacrament of Reconciliation / Confession

**7:00 p.m.** Stations of the Cross / Хресна Дорога

**Saturday, March 9<sup>th</sup> at 3:40 p.m.** Lectio Divina / Bible Studies: (**Bible Studies, Confession, Church**)

**Services at Holy Resurrection of Our Lord Ukrainian Catholic Parish (361 Wade Avenue West) in Penticton, BC**

**4:00 p.m.** The Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends (Eng./Ukr.)

**SUNDAY on March 10<sup>th</sup> at 8:15 a.m.** Rosary: (Eng./Ukr.) (**Church Services in Kelowna, BC**)

**9:00 a.m.** Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, family members, all relatives and friends

**1:00 p.m.** Divine Liturgy: God's blessings for all our parishioners, relatives and friends (Eng./Ukr.)

(**Church Services at Saint Josaphat Ukrainian Catholic Church (2210 - 40<sup>th</sup> Avenue) in Vernon, BC**)

**Please contact Fr. Pavlo if you want to have the Divine Liturgies celebrated in your special intentions, such as: In Thanksgiving for Favours Received, the Infirm, General Intentions, Repose of the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, Students, Workers, etc. In case of emergency phone (250) 299-7249. If you would like to come to Confession, meet with the parish priest individually at the church or parish office, receive spiritual care and support via telephone or internet, want him to bless your home with annual traditional and pastoral blessings visiting you, your relatives or friends at their home, hospital or care homes, call or email the pastor in advance to arrange time and a day.**

## Sunday liturgical propers in English language:

*For the Sundays of Great Fast-Lent the Typicon prescribes the Divine Liturgy of Saint Basil the Great*

**Adoration of the Precious and Life-Giving Cross** (before the Divine Liturgy begins)

**Priest:** Wisdom Stand Aright

**People:** sing Troparion (tone 1): Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance. Grant victory to Your faithful people against enemies and protect Your community by Your cross. (3 times)

**Priest:** Have Mercy on us, O God, in the greatness of Your compassion, we pray You, hear us and have mercy. †

**People:** Lord, have mercy (24 times according to the melody presented below)

**Priest:** We also pray for our most holy universal Pontiff, Francis Pope of Rome; and for our most blessed Patriarch Sviatoslav, that the Lord God would grant them health and salvation, ever directing them and assisting them in all they do: We pray to You, O Lord, hear us and have mercy. †

**People:** Lord, have mercy (24 times.)

**Priest:** We also pray for our Most Reverend Metropolitan Lawrence, for our God loving Bishop David, for our spiritual fathers and mothers, and for all our brothers and sisters in Christ; for their health and salvation, and for the remission of their sins, let us say. †

**People:** Lord, have mercy (24 times.)

**Priest:** We also pray for every Christian soul that is afflicted and maltreated; for their health and salvation, and for the remission of their sins, let us say. †

**People:** Lord, have mercy (24 times.)

**Priest:** We also pray for all those who serve and have served in this holy church; for their health and salvation, and for the remission of their sins, let us pray. †

**People:** Lord, have mercy (24 times.)

**People:** Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit; now and for ever and ever. Amen.

Kontakion (tone 4): By Your own choice, O Christ our God, You were lifted on the cross. Grant Your mercies to Your new community that bears Your name. By Your power gladden the faithful people and grant them victory against enemies. May they have the help of Your instrument of peace, the invincible sign of victory.

*Musical Arrangement of the 24 Lord Have Mercies. Page 1122 Anthology.<:<*

**Priest:** To Your cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy resurrection.

**People:** To Your cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your Holy Resurrection.

**Priest:** To Your cross, O Master, we bow in veneration,

**People:** And we glorify Your holy resurrection!

**Today's Sunday propers are Tone 7, text on pages 103-105**

Instead of "Holy God," **To Your Cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your Holy Resurrection!**

**Epistle:** A reading from the Letter of Saint Paul to the Hebrews (Hebrews 4:14-5:6)

Brethren, since, then, we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast to our profession of faith. For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weakness, but one who was tempted in everyway that we are, yet never sinned. So, let us confidently approach the throne of grace to receive mercy and favor and to find help in time of need.



Every high priest is taken from among men and made their representative before God, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal patiently with erring sinners, for he himself is beset by weakness and so must make sin offerings for himself as well as for the people. One does not make this honor on his own initiative, but only when called by God as Aaron was. Even Christ did not glorify himself with the office of high priest; he received it from the One who said to him, "You are my son; today I have begotten you"; just as he says in another place, "You are a priest forever, according to the order of Melchizedek."

**Gospel: (Mark 8:34-9:1)**

The Lord said, "If a man wishes to come after me, he must deny his very self, take up his cross, and follow in my steps. Whoever would preserve his life will lose it, but whoever loses his life for my sake and the gospel's will preserve it.

What profit does a man show who gains the whole world and destroys himself in the process? What can a man offer in exchange for his life?

If anyone in this faithless and corrupt age is ashamed of me and my doctrine, the Son of Man will be ashamed of him when he comes with the holy angels in his Father's glory." He also said to them: "I assure you, among those standing here there are some who will not taste death until they see the reign of God established in power."

**Instead of "It is truly...":** In you, Lady full of grace all creation rejoices, the world of angels and the human race. Sanctified temple, spiritual paradise, boast of virgins. God took flesh from you and became a child. He was God before the ages, He made your womb a throne and made it more encompassing than the heavens. In you, Lady full of grace all creation rejoices, glory be to You!

**Priest:** To Your cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your holy resurrection.

**People:** To Your cross, O Master, we bow in veneration, and we glorify Your Holy Resurrection.

**Priest:** To Your cross, O Master, we bow in veneration,

**People:** And we glorify Your holy resurrection!

**Літургійні частини Українською мовою:**

**Глас 7, сторінки 102-104; Служиться Божественна Літургія св. Василя Великого.**

**Апостол: До Євреїв Послання Святого Апостола Павла читання: (Євр. 4,14-5,6)**

Браття і Сестри, мавши великого архиєрея, що вже пройшов небо, Ісуса, Божого Сина, тримаймося твердо віровизнання. Бо ми не маємо такого архиєрея, який не міг би співчувати нашим недугам: він же ж зазнав усього, подібно як ми, крім гріха. Приступім, отже, з довір'ям до престолу благодаті, щоб отримати милість і знайти благодать на своєчасну поміч. Кожен бо архиєрей, узятий з-поміж людей, настановляється для людей у справах Божих, щоб приносив дари та жертви за гріхи; що може співчувати нетямущим та введеним в оману, бо й сам він неміччю охоплений, і тому повинен так за людей, як і за себе самого приносити жертви за гріхи. Чести ж цієї ніхто не бере сам собі, лише той, хто покликаний Богом, як Арон. Так і Христос не сам собі присвоїв славу стати архиєреєм, вона бо від того, який до нього мовив: «Син мій єси, я сьогодні породив тебе», як і на іншому місці каже: «Ти – священник навіки за чином Мелхиседека»



**Євангеліє: (Мр. 8,34-9,1)**

Сказав Господь: "Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе. Бо яка користь людині здобути світ увесь, а занепасти свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святыми ангелами." І сказав їм: "Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерті, аж поки не вздріють Царства Божого, що прийде у могутності."

**Замість "Достойно..." співаємо:** Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храм і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками суший Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава Тобі.

**THANK YOU VERY MUCH!**

**ЩИРО ВАМ ДЯКУЄМО!**

**Gratitude to all our parishioners, guests, visitors and all Christian people of the good will** who by their kindness share time, talents and treasures, help to clean inside and outside our church building, and to every person who knowingly or unknowingly for the other people thoughtfully make donations, organized, participate at our parish community Christian ministry, volunteered by helping our parish community and via our Christian church in various ways helping people, supporting people of Ukraine at the time of war, and projects inside and as Christian missionaries praying and reaching outside our parish to very challenging and unpeaceful World today by keeping and sharing their Christian love, respect and unity in Christ by looking after and graciously supporting our Christian, Catholic Church communities in Okanagan Valley!

**DONATIONS!** Amid war in Ukraine and Covid-19 Pandemic causing many difficulties and challenging times we continue to rely on your Christian care, understanding, support and generosity! **Please continue to support our parish financially by e-transfer to [dormitiontransfer2023@gmail.com](mailto:dormitiontransfer2023@gmail.com) or mailing a cheque payable to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** 1091 Coronation Ave., Kelowna, BC V1Y 7A8 Thank you for your support and care at this uneasy time for us all! **"Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!"** (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**HUMANITARIAN AID TO THE PEOPLE IN UKRAINE:** The people of Ukraine need your help. As we mark the 10<sup>th</sup> year of the war in Ukraine, millions of the country's inhabitants are in dire straits. Constant bombardment, frigid temperatures, fluctuating power, lack of food, shelter and other basic necessities. As part of your Lenten sacrifice, kindly consider making a donation towards providing emergency services and humanitarian and pastoral support to Ukrainians by offering care, medical supplies, food, clothing and shelter



to displaced persons, the elderly and the sick, as well as educational programs and support to local priests. For example, for only \$25, an emergency food package can provide much needed relief. \$100 can buy four packages. Each package will feed 2 persons for 1 week. Donations may be made through your local parish, the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster, or directly to Catholic Near East Welfare Association - Canada (cnewa.ca). For information on how your donation is making a difference, see Catholic Near East Welfare Association's 2022 Campaign Report: Ukraine Emergency Relief. May God bless you and your family for your generosity.

Help Ukraine! Please pray! Stay informed! Donate. <https://cnewa.org/ca/campaigns/ukraine/>  
[https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc\\_cid=839560d5dd&mc\\_eid=995513d2e2](https://www.catholicregister.org/item/34002-caritas-prepared-should-tanks-roll?mc_cid=839560d5dd&mc_eid=995513d2e2)



### GREETINGS!

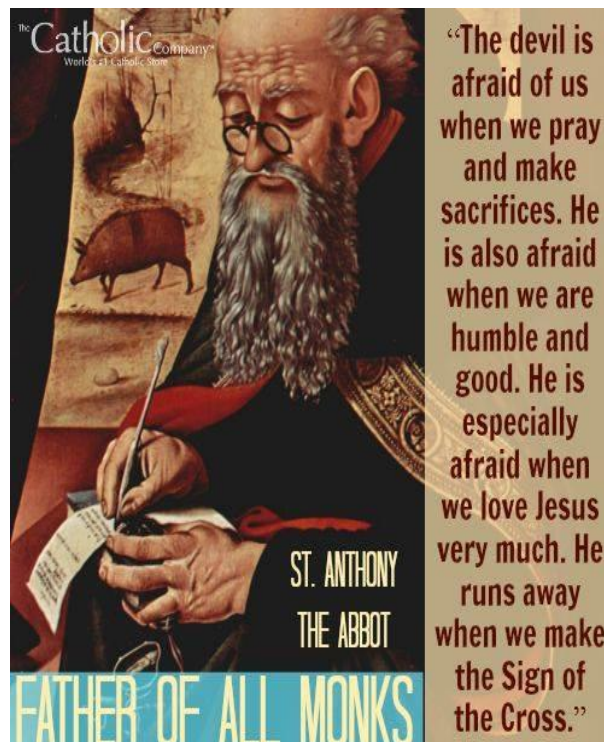
### ЩИРО ВАС ВІТАЄМО!

**May the Almighty God bless** in good health, peace, love, joy and salvation in many, happy and blessed years of life to Mrs. Arlene Pilgrim on her birthday (Feb. 29<sup>th</sup>), Mr. Rylan Pfof on his birthday (March 3<sup>rd</sup>), Mrs. Katherine Pfof on her birthday (March 4<sup>th</sup>), Mr. Victor Ukrainetz on his birthday (Mar. 6<sup>th</sup>), Mr. Melvin Shynkaryk on his birthday (Mar. 7<sup>th</sup>), Andrianna Fearn on her birthday (March 9<sup>th</sup>), Dariia Musnytska on her birthday (Mar. 9<sup>th</sup>), and to all Christians at this very important, salvific spiritual journey of the Great Fast / Lent, and to all the faithful Christians celebrating their birthdays, heavenly patron's name-days, wedding anniversaries, Family Weekend and any other special anniversaries and celebrations this week Mnohaya i Blahaya Lita / Many Blessed Years of Life!

### NEWS and ANNOUNCEMENTS:

- **LIVE STREAMING of church services from Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church** in Kelowna, B.C.: Please join our Christian prayerful community at <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>  
 You can also view 24 / 7 many inspiring videos, articles, pictures, etc. are regularly published by the pastor. Please visit our parish Facebook page: *DormitionKelowna Parish*: <https://www.facebook.com/dormitionkelowna.parish.5>
- Please visit and pray via our Cathedral Facebook page for live-stream videos of the liturgical services at The Holy Eucharist Ukrainian Catholic Cathedral in New Westminster, BC: <https://www.facebook.com/holyeucharistcathedral/>  
 Please, be assured that Rev. Fr. Pavlo Myts, as your spiritual father-pastor, is gratefully praying to The Almighty God, loving, thinking and spiritually carrying for all of you daily! Please pray for one another and especially for those who are ill, suffering be being affected by disasters, war in Ukraine! Let us always be co-responsible to ensure that we are all well.

**PLEASE REMEMBER TO PRAY FOR:** Lucy D., Janet F., Volodymyr P., Ivan L., Ray Saranchuk and Family, Cameron V., Rose Ostopowich, Keyton A., Shelley M., Fanny Kim, Danny M., Jordan M. Torin S., Sabre S., Keyton M., Dylan M., Bernard M., Darrin M., Kit C., Shirley C., George Dashkewych, Kay Ilnitski, Kalyna Kociuba, William Shuya, Peter Huska and Family, Roma Nowakowski, Barbara and Vincent Pasternak, The Hillman Family, Joseph Stetch, Rosa Maria Santos, Anita N., Ron and Verna Shoemaker, Jonas and Anne, Alyssa and Adam, Teresa Huculak, Mark and Asia, Karen Feniuk, Volodymyr Melnyk, Shelley Zemliak, Ron Horon, Adeline Sorochuk, Aretta Manion and The Family, Daniella-Daryna Tomashevskaya and The Family, Shane Bettin, Patricia Sawadsky, Michael Shykula, Robert Emery, Anne Dressler, Lorraine Pasemko, Rose Gaba, Bill Boitson, Walter Achtymichuk, Mary Harasymyshyn, Veronica Chernesky, Helen Hut, Leah Chernesky, for peace in the World, for all people defending Ukraine and all refugees at the time of war, Dmyterko Families, Fr. Yuriy Vyshnevskyy and The Family, Fr. Pavlo Myts and The Family, and all members of our Christian parochial family and those who are not able to join actively in our community, your families, relatives, friends and neighbours; governments and armed forces, especially the shut-in or those in the hospitals, traveling, working or studying, nursing and senior homes, seeking God's answer to their prayers or those rejoicing with God's answer; your spiritual fathers, those celebrating birthdays and anniversaries; those called to their eternal reward and for the family they leave behind; widows and widowers, orphans, homeless, those who love us and those who hate, use & hurt us; and all people who have asked us pray for them. Please, also in your kindness keep praying those daily for vocations to the priesthood and religious life. Remember to ask for special blessings to all Christian families and yourselves! **REMINDER** for families of individuals, who are admitted to hospital. If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call our parish rectory office to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation.



**SPIRIT OF CHRISTIAN AWARENESS:** *Dear parishioners, if our brother or sister in Christ, who usually sits next to you, is not in the Church today, please phone him / her and ask how he / she is doing. Let him or her know that our parish community misses his or her at the church very much and prays for them daily! We also pray for the people of Ukraine, that with the help of the Holy Spirit, they may obtain social peace, political harmony and economic stability: Lord, hear us and have mercy.*

**Basic Guidelines for Reception of Holy Communion:** You are a member of the Catholic Church (faithful of the Orthodox churches are very welcome to receive Holy Communion); 2) You have participated in the Sacrament of Confession at least during the Easter or Christmas seasons this past year if not more frequently; 3) You attend Divine Services regularly; 4) Your lifestyle is consistent with the teaching of the Catholic Church; 5) You have kept the Liturgical fast – no food at least one hour prior to the Divine Liturgy (water and medicine does not break the fast). 6) You have been in church from the beginning of the service, or at least heard the Gospel. 7) To the best of your ability, you are in the state of Grace. *If for any of these or other reasons you cannot receive Holy Communion, you are very welcome to come for a blessing. Please indicate to the priest that you would like to receive his blessing.*

**Pastoral and Sacramental Ministry:** **Baptisms:** by appointment. **Marriages:** six months' notice should be given to the parish priest, and he should be contacted before any other arrangements are made. **Reconciliation:** by appointment. **Holy Communion:** for the sick, by appointment, any time. **Holy Unction** (Anointing of the Sick): Those anticipating surgery, hospitalization or treatments and who would like to receive anointing (by appointment, any time). **Funerals and Memorials:** by appointment.

#### Discover Canada's 2<sup>nd</sup> National Martyr's Shrine



The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located at St. Joseph's Ukrainian Catholic Church at 250 Jefferson Avenue in Winnipeg Manitoba.

Come and experience this prayerful, peaceful atmosphere of holiness before the precious Holy Relics of Blessed Martyr Vasyl Velychkovsky. You can also tour the Museum and visit the Gift Shop to learn more about this modern day martyr and how he was such a great witness to the truth of the Gospel.

**Open:** Tuesday to Friday – 10 am to 5 pm

Saturday – 10 am to 1 pm

Sunday – after 10 a.m. Liturgy

Also every Wednesday:

1:30 pm Praying for Ukraine

7 p.m. Devotional Service

For more information:

Visit the website: [bvmartyrshrine.com](http://bvmartyrshrine.com)

Call 204-338-7321 Email: [info@bvmartyrshrine.com](mailto:info@bvmartyrshrine.com)



#### The Bishop Velychkovsky Martyr's Shrine is praying the rosary for Ukraine every Wednesday at 1:30 pm (CDT),

**at Saint Joseph's Ukrainian Catholic Church.** We are inviting all Catholic churches to join us in prayer. We thank you in advance for your cooperation and support. Pray for Ukraine. Slava Ukraini! YouTube channel:

<https://www.youtube.com/channel/UCFDrZoGsYeJG1lqgdZyFYMA>

The Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine is located in Winnipeg. We invite those that might be traveling this summer to plan a spiritual pilgrimage to spend time before the Holy Relics of Blessed Vasyl Velychkovsky!

The Redemptorist TV team: [www.redemptorist.tv](http://www.redemptorist.tv)

#### YOUR PERSONAL RESPONSIBILITY AND RESPECT OF OTHERS:

After each Divine Liturgy and every church service, please, keep silence in the House of the Lord as some of the faithful are still praying at the church as well. In consideration of other Christians at the church-house of prayer to the Lord Our Almighty and Omnipresent God, please do not leave any items in the pews. Always love, pray and be respectful toward other people! Let each of us

do our part to be true stewards of our parish church by helping to keep the church building safe and clean. Thank you very much for your understanding, help and care! ***Please always remember that we come together to the church to glorify Lord Our God and spiritually grow as a Christian community and church as house of prayer helps us during our temporal life journey.***

***Christian prayers- petitions for Ukrainians:*** «*Ще молимося, щоб Господь Бог у своєму милосерді споглянув на весь наш український народ, у цей час війни захистив щитом своєї всемогутньої опіки наші міста і села, зцілює рани терплячих, подає свою вселаскаву допомогу всім потребуючим та дарував нам свій благословенний мир.*

*Господи, вислухай і милостиво помилуй.*

*We also pray that the Lord God in His mercy will look upon our Ukrainian people, in this time of war and safeguard all cities and villages with His almighty protection, heal the wounds of those who suffer, grant His all-merciful help to all those in need and grant us His blessed peace. Lord, hear us and mercifully have mercy.*

*Ще молимося, щоб всемилостивий Господь укріпив силою своєю українських воїнів, які захищають Батьківщину від російського агресора. Благаємо, щоб вони були збережені від ворожих нападів і всякої смертоносної рани та здобули перемогу в боротьбі за волю і гідність нашого народу. Господи, вислухай і милостиво помилуй».*

*We also pray that our all-merciful Lord will strengthen those defending the freedom of Ukraine and convert the hearts and souls of the Russian aggressors. We pray that those defending the freedom of Ukraine will be protected from enemy attacks and any deadly wound and will win the fight for the freedom and dignity of our people. Lord, hear us and have mercy.*

**FAITHFUL GIVING ...** Please, remember that we never take a day off or a vacation from God, or from our obligation to attend Divine Liturgy on Sundays and Holy Days. When traveling, working, participating in different sport's tournaments, activities or studying, please, make sure you check out the service schedule for the area churches at our eparchial website: [www.nweparchy.ca](http://www.nweparchy.ca) and attend the Divine Liturgy. Remember as well, that while parishioners may be away and on vacation, the parish-church is not. Expenses continue as they do throughout the year. Please, remain consistent in your gifts to parish. Your weekly Sunday offering is important to our financial well-being. If you are away, we appreciate it when you forward your "make-up" donations. The financial stability of the parish counts on regular Sunday contributions. One day every one of us will end his or her earthly journey. Every day we are all getting closer to that moment. No person will be able after physical death to use his or her earthly temporal treasures anymore. Always remember that, continue to be honest, loving, carrying, supportive, positive and generous! God bless all you! Be aware and remember that your help is always appreciated, and we still need more parishioners to volunteer! Thank you for your support and care at this uneasy time for us all. "Remember, O Lord, those who bear fruit doing good works in Your holy churches and remembering the poor. Send down Your mercy upon all of us!" (A Prayer from the Divine Liturgy of Saint John Chrysostom)



**Bequests and Wills:** Leaving a bequest is a process of giving a donation through your will. It is simply a distribution from your estate to a charitable organization through your last will and testament. It can be as small or as large a donation as you wish. It is important that you talk to your lawyer about the process. In your kindness, please remember Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC and Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church in Kelowna, BC in your bequests and wills. If anyone wishes to make such a bequest in their will, the following clause may be included or added to a will: "I give, devise, and bequeath to Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church at 1091 Coronation Avenue, Kelowna, BC V1Y 7A8 or to Resurrection of Jesus Christ Ukrainian Catholic Parish in Penticton, BC, the sum of \$\_\_\_\_\_ (or \_\_\_\_% of my estate), to be used for the benefit of the church/parish and its needs and pastoral ministry."





**YOUR HELP IS NEEDED AND ALWAYS TRULY APPRECIATED, BE A STEWARD OF GOD'S VARIED GIFTS AND GRACES THE HEAVENLY CREATOR GRACIOUSLY ENTRUSTED TO YOU:** Have you ever wondered what more can you do to help our Christian parish-church? Here are some suggestions: Steward of property security; Steward of grounds cleaning; Steward of cleaning church; Steward of church linen; Steward of outreach; Steward of caring; Steward of prayer (a lady and a gentlemen faithful leaders volunteering and forming Christian brothers and sisters prayerful groups at our parish; Steward of service. Quite often, our homebound or senior members, once active in their younger years, want to find purpose in their senior years. It's not only about doing but about "BEING" present to others! Please, feel very welcome to participate in our church choir singing, reading of the Epistles and others inspiring Bible texts, holding the candles during the Gospels readings, church singing, projects, welcoming and reaching toward other people, maintenance, receiving donations for We Help Ukraine church projects, welcoming visitors, etc. If you can help out, please, let us know. Please, contact Mrs. Lydia Gudz or Fr. Pavlo for more information. You will be amazed how "BEING" can make a difference at our spiritual, parish life! **Every Christian parishioner is personally responsible before God for our spiritual home-parish church!** **NOTE: If you wish to place your message or announcement into our weekly parish bulletin, please send it by email to the office at [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) by no later than 3:00 p.m. on Wednesday.** If you wish to help or have any questions, suggestions, ideas about our Christian community life, please, contact our parish executive council chairperson Mrs. Lydia Gudz. Email: [jrgudz@gmail.com](mailto:jrgudz@gmail.com) Tel.: (250) 300 - 1742



**Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Дорогі парафіяни! Dear parishioners! Будь ласка прийдіть отримати ваші податкові квитанції на пожертву церкві та на допомогу Україні за 2023 рік. в неділю після Служби Божої (9.00 ранку), або в наш церковний офіс з понеділка по п'ятницю з 12:30 год. до 16:30 год. пополюдні. Oksana Udalova Office Manager Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) Tel. 1 (250) 763-7447 Please come and get your tax receipts for the donation to the church and Aid to Ukraine for 2023. On Sunday after the Divine Liturgy service, or to our church office from Monday to Friday from 12:30 p.m. until 16:30 p.m.**



**We do pray and sincerely welcome and help Ukrainian refugees coming to Kelowna, BC!** Молимося, вітаємо й допоможемо Вам! Please contact our parish We Help Ukraine committee at The Dormition of The Mother of God Ukrainian Catholic Church. Our parish WE Help Ukraine committee volunteers has thoughtfully searched for, bought, organized and prepared a special gifts for new Ukrainian families recently arrived and warmly welcomed at our Christian community.

**Catechetical online resources in English and Ukrainian languages:**

- Royal Doors with daily readings and reflections, UGCC - Catechism online, articles, etc.: <https://www.royaldoors.net/>
- Formed: Christian movies, TV shows, prayers, etc.: <https://watch.formed.org/browse>
- Dynamic Catholic. Beautiful resource for the whole family with Catechism for children, marriage, enrichment programs, etc.: <https://dynamiccatholic.com>
- Живе ТВ.: <https://zhyve.tv> Дивен Світ.: <https://dyvensvit.org>
- Катехизм УГКЦ.: <http://catechismugcc.org/>



**SUNDAY CATECHISM SCHOOL:** "And they were bringing to Him also the infants, in order that He may be touching them; but after the disciples saw it, they rebuked them. But Jesus called them to Himself and said, Let alone the little children to come to Me, and cease hindering them; for of such is the kingdom of God." (Matthew 19:14)

We welcome all children to our Dormition of the Mother of God Parish Catechism program.

The children will learn about their Christian orthodox faith in the Catholic Church, sacred scripture, feast days, icons, tradition, singing, religious practices and customs of the Ukrainian Catholic Church.

Ukrainian - speaking volunteers are needed for children, ages 4 to 6. These children come with so much enthusiasm and joy! but they do need more supervision and attention. If we can have several people volunteer, they can take turns helping. Your help would be appreciated very much!! Materials will be provided for the children.

While the hall is undergoing renovations, we will have a short catechism lesson (10 to 15 minutes) in the Church and sometimes in the choir loft. We will learn about the icons in the Church, other symbols of our faith, and some carols and songs. Hopefully renovations will be complete by Willow (Palm or Kvitna) Sunday and the children will be ready to help bring in the willows into the Church!

Поки зал ремонтується, ми матимемо короткий урок катехизи (10-15 хвилин) у Церкві та інколи на хорі. Дізнаємося про ікони в Церкві, про інші символи нашої віри, про деякі колядки та пісні. Сподіваємося, ремонт завершиться до Вербної (Вербної) неділі, і діти будуть готові допомогти принести верби до Церкви! All children are welcome!

Запрошуються усі діти! If you have any questions or suggestions, please do not hesitate to call our parish catechism teacher, Mrs. Marilyn Daulat 250- 801-7538 or pastor Fr. Pavlo Myts.

Діти дізнаються про свою християнську православну віру в Католицькій Церкві, Святе Письмо, свята, ікони, традиції, співи, релігійні обряди та звичаї Української Католицької Церкви. Для дітей віком від 4 до 6 років потрібні україномовні волонтери. Ці діти приходять із великим ентузіазмом і радістю, але вони потребують більше нагляду та уваги. Якщо ми матимемо декілька людей волонтерів, вони можуть по черзі допомагати. Будемо дуже вдячні за вашу допомогу!! Дітям будуть надані необхідні матеріали. Крім того, зазвичай для старших дітей накривають інший стіл для будь-якої активності чи спілкування, які вони бажають. Якщо у вас є запитання чи пропозиції, будь ласка, не соромтеся зателефонувати нашій парафіяльній вчительці катехизму пані Мерилін Даулат 250-801-7538 або пастору о.Павлові Миць



**JOIN OUR CHURCH CHOIR:** Do you enjoy singing? Please consider joining our Dormition Parish Choir and remember that we are looking for new members! Contact Mrs. Lesia Achtymichuk for more information and details.



**Rachel's Corner:** "God, you are my God, I pine for you; my heart thirsts for you, my body longs for you, as a land parched, dreary and waterless."- Psalm 63:1

Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and discover the oasis of His love and mercy which will satisfy all your longings and thirst in a way nothing else possibly can. Come join us on a Rachel's Vineyard™ Retreat. Come on a Rachel's Vineyard™ Retreat and let Him show you. [info@rachelvineyardkelowna.com](mailto:info@rachelvineyardkelowna.com)  
 f Rachel's Vineyard Kelowna 250-762-2273 Confidentiality assured.

✚ If you have our parish hall or parking rental inquiry, please contact directly our Church Office Manager Mrs. Oksana Udalova: [dormitionofficemanager@gmail.com](mailto:dormitionofficemanager@gmail.com) Cell phone: (250) 801-9077 Church parish office / cultural centre-hall and kitchen Tel: (250) 763-7447 Church Office open: Monday-Friday: from 12:30 am to 4:30 pm.

✚ Traditional and Very Delicious Ukrainian Food is for sale at our parish: If you need more information or to place your order, please contact email directly to our church kitchen at [dormitionkitchen@gmail.com](mailto:dormitionkitchen@gmail.com) Tel: (250) 763-7447 FOOD SALES is also available at Earthly Creation Floral, 2630 Pandosy Street, Kelowna, BC V1Y 1V6 open 9 a.m. – 6 p.m. from Monday to Friday.

## Free One Year On-Line Membership

Enjoy the benefits of being a Knights of Columbus Member.

Goto: [www.kofc.org/joinus](http://www.kofc.org/joinus)

PROMO CODE: BLESSEDMCGIVNEY



Knights of  
Columbus.

After joining online, please check your inbox for confirmation.

## ✚ Knights of Columbus Лицарі Колумба - Free 1 Year On-Line Membership.

You can enjoy the benefits of being a Knights of Columbus member including Accidental Death Benefit, access to Faith Formation e-books and videos, and receiving the famous monthly Columbia Magazine. Go to: [www.kofc.org/joinus](http://www.kofc.org/joinus) Promo Code: BLESSEDMCGIVNEY Enter the name of our Parish in the applicable field. After joining, please check your INBOX for confirmation. For more information, please contact Adrian Kopystynski at [adk.bckofc@gmail.com](mailto:adk.bckofc@gmail.com)



**VIBRANT PARISH PRAYER:** O Lord Jesus Christ, our Good Shepherd, as you once gathered lost sheep that they might hear Your voice and be your flock, so also today graciously look down from heaven upon our parish community, and send down on it your Holy Spirit, that it might be a place to receive the joy of Your Good News. Strengthen us with your presence, and always gather us together in prayer. Grant us the spirit of serving others, so that in our parish all might encounter You, the merciful God. Bless our spiritual leaders with Your wisdom, and inspire us to generously give of our time, talents and treasure for the building up of Your Kingdom. Unite us in peace and harmony, as befits Your community of love. Instill in us a missionary spirit, and let our parish community shine with the light of the Gospel, with prayer and good works, inviting all to share in the divine life, so that Your Name, O Saviour, may be praised, together with Your eternal Father, and Your most-holy, good and life-giving Spirit. Amen.



**МОЛИТВА ЖИВОЇ ПАРАФІЇ:** Господи Ісусе Христе, Пастирю Добрий, як колись Ти пригорнув заблуканих овечок, щоб вони пізнали Твій голос і були Твоїм стадом, так і сьогодні глянь ласкаво з небесних висот на нашу парафію та зішли на неї Твого Святого Духа, щоб вона була місцем пізнання радості Доброї Новини. Скріплюй нас Твою присутністю та єднай нас кожночасно в молитві. Даруй нам духа служіння ближньому, щоб у нашій парафії кожний міг зустріти Тебе, милостивого Бога. Благослови наш духовний провід Твою мудрістю і дай, щоб ніхто з нас не шкодував ні часу, ні талантів, ні матеріальних дібр для розбудови Твого царства. Єднай нас у мирі та злагоді, щоб ми були Твою спільнотою любові. Всели в нас місійного духа, щоб ми стали тим світлом євангельського слова, молитви і добрих діл, що кличе кожного до участі в Божественному житті, щоб славилася, Спасе, Твоє Ім'я з безначальним Твоїм Отцем та пресвятим, благим і животворящим Твоїм Духом нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

## "The Cross to Heal the Wounds of Ukraine":

### Head of UGCC Consecrates Cross of Heroes Memorial in Vyshgorod

UGCC Source February 24, 2024 A.D. /: <https://ugcc.ua/en/data/the-cross-to-heal-the-wounds-of-ukraine-head-of-ugcc-consecrates-cross-of-heroes-memorial-in-vyshgorod-936/> Youtube: <https://www.youtube.com/watch?v=eTF6f6vaS8A>

On February 24, the day of the second anniversary of Russia's full-scale invasion, His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the UGCC, consecrated the memorial "Cross of Heroes" in Vyshhorod, the city where Ukrainians held off the Russian attack on Kyiv two years ago.

"According to God's wondrous providence, it was here that the invisible line between life and death was drawn, here, on the shores of the Kyiv Sea, in this princely city of Vyshhorod. Here, on this border, which was marked with the blood of so many courageous sons and daughters of our Motherland, that we have gathered today to commemorate them, so that Ukraine and the world will remember them," His Beatitude Sviatoslav emphasized.

The memorial is dedicated to all the heroes who gave their lives defending Ukraine and to those who continue to fight for our country's independence. The project is the work of His Beatitude Sviatoslav, along with Andriy Vavrysh, Oleksandr Horhan, Mykola Kabluka, and Fr. Taras Valakh. The contractor was the Fr. Titus Voynarovsky Foundation.

In his speech, the Head of the UGCC emphasized the importance of erecting a memorial, a cross that will be a special memory for descendants: "For the memory to last in the future, it must be built today."

Apart from that, Apostolic Nuncio to Ukraine Visvaldas Kulbokas assured that the Holy Father supports Ukrainians, particularly on this memorable day, and emphasized that this memorial is a place of our prayer for all the defenders and their prayer for us.







**PRAYER FOR UKRAINE**

LORD OUR GOD,  
GREAT AND ALMIGHTY, WE YOUR SINFUL CHILDREN TURN TO YOU WITH HUMILITY IN OUR HEARTS AND BOW OUR HEADS LOW BEFORE YOU. WE BESEECH YOUR LOVING KINDNESS AND ABUNDANT BLESSINGS UPON THE NATION – THE PEOPLE – OF UKRAINE DURING THESE DAYS OF GREAT DANGER TO THEIR SAFETY AND WELL-BEING.

OUR BROTHERS AND SISTERS, LORD, ARE ONCE AGAIN THREATENED BY AGGRESSORS WHO SEE THEM ONLY AS SIMPLE OBSTACLES BLOCKING THE PATH TO THE COMPLETE DOMINATION OF THE PRECIOUS LAND AND RESOURCES OF THE COUNTRY OF UKRAINE. STRENGTHEN THE PEOPLE AS THEY FACE THIS GREAT DANGER, TURNING TO YOU IN THE IMMEASURABLY DEEP FAITH, TRUST AND LOVE THEY HAVE PLACED IN YOU ALL THEIR LIVES. SEND YOUR HEAVENLY LEGIONS, O LORD, COMMANDED BY THE PATRON OF KYIV, ARCHANGEL MICHAEL, TO CRUSH THE DESIRES OF THE AGGRESSOR WHOSE DESIRE IS TO ERADICATE YOUR PEOPLE.

GRANT UNITY OF MIND, HEART AND SOUL, O LORD TO ALL LEADERS IN PUBLIC SERVICE WITH THOSE THEY SERVE. UNITE THEM ALL INTO ONE, GREAT CHRISTIAN FAMILY, SO THAT TOGETHER, AS BROTHERS AND SISTERS, THEY MAY GLORIFY YOUR MAJESTIC NAME – GOD IN THE HOLY TRINITY – FATHER, SON AND HOLY SPIRIT, NOW AND EVER AND UNTO THE AGES OF AGES.  
AMEN.



**Patriarch Josyf Cardinal Slipyj teaches and reminds all:**  
 “Today faith in God, in Christ – is the most important thing. How many people lose their faith, become careless, do not even realize, that a human person without faith becomes an animal.” (vol. XII, page 2)

Dignity<sup>®</sup>  
MEMORIAL



**Earthly Creations**  
FLORAL ART GIFT GALLERY

**Hello, Spring**

March 8th  
International Women's Day

March 27th - April 1st  
Easter

April 22nd - 27th  
Secretary's Week

April 22nd  
Earth Day

May 7th - 12th  
Mothers Day

2630 Pandosy St, Kelowna, BC  
(250) 861-5825  
marie@earthlycreations.net

**TERANCE CODERRE**  
 Location Manager - Funeral Director  
 ☎ 250-762-2299 | F 250-862-9544  
 terance.coderre@@Sci-us.com

**FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES**  
 1211 Sutherland Ave, Kelowna, British Columbia V1Y 5Y2  
 www.firstmemorialfuneralkelowna.com



Вічна Пам'ять

250.860.7077

**Springfield**  
FUNERAL HOME

please, let us know by contacting the parish office.

please, let us know by contacting the parish office.

If you wish your business to be advertised at our church bulletin,